



## DODATOK Č. 2 k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU Č. IROP-Z-302011K752-121-12 zo dňa 06.11.2018

(ďalej len „Dodatok“)

uzavretý podľa § 269 odsek 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon o príspevku z EŠIF“) a podľa § 20 odsek 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) medzi:

### Poskytovateľom

názov: Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky  
sídlo: Pribinova 25, 811 09 Bratislava- Slovenská republika  
IČO: 50349287  
konajúci: Richard Raši, minister

v zastúpení:

názov: Košický samosprávny kraj  
sídlo: Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice  
IČO: 35541016  
konajúci: Rastislav Trnka, predseda

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom zo dňa 16.02.2016 v znení Dodatku č. 2 zo dňa 3.9.2021

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

### Prijímateľom

názov: ARRIVA Michalovce, a.s.  
sídlo: Lastomírska 1, 071 80 Michalovce  
IČO: 36214078  
IČ DPH: SK7120001735  
Zapísaný v: obchodnom registri Okresný súd Košice I., číslo zápisu odd. Sa, vložka číslo: 1215/V  
konajúci: Gejza Sačko  
Jozef Klink

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo „Zmluvná strana“)

## Čl. 1

### Úvodné ustanovenie

- 1.1 Zmluvné strany uzatvorili dňa 06.11.2018 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. **IROP-Z-302011K752-121-12** (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“), ktorej predmetom bola úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Prijímateľom pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom schválenej žiadosti o NFP.
- 1.2 Na základe dohody zmluvných strán sa mení Zmluva o poskytnutí NFP, a to spôsobom a v rozsahu v zmysle Čl. 2 tohto Dodatku.

## Čl. 2

### Predmet Dodatku

- 2.1 Zmluva o poskytnutí NFP uzatvorená medzi Prijímateľom a Poskytovateľom sa, z dôvodu akceptácie zmenového konania, v zmysle tohto Dodatku mení nasledovne:
  - 2.1.1 Rozpočet projektu tvoriaci Prílohu č. 3 Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a v celom rozsahu sa nahrádza aktualizovaným Rozpočtom projektu, ktorý tvorí prílohu č. 1 tohto Dodatku, z dôvodu akceptácie zmenového konania.

## Čl. 3

### Záverečné ustanovenia

- 3.1 Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Dodatku je rozhodujúce zverejnenie Dodatku Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume zverejnenia Dodatku informuje Prijímateľa. Ustanovenia o nadobudnutí platnosti a účinnosti podľa tohto odseku sa rovnako vzťahujú aj na uzavretie každého ďalšieho dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP.
- 3.2 Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP. Zmluvné strany sa osobitne dohodli, že zmeny Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré boli vykonané pred účinnosťou tohto dodatku a ktoré fakticky spĺňajú podmienky uvedené v článku 6 zmluvy podľa jeho nového znenia vyplývajúceho z tohto dodatku, sa považujú za vykonané v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP, v dôsledku čoho vyvolávajú právne účinky aj vo vzťahu k oprávnenosti výdavkov podľa článku 6 ods. 6.11 zmluvy.
- 3.4 Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením Dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku a na znak súhlasu ju podpísali.

Prílohy:

Príloha č. 1      Rozpočet projektu

Za Poskytovateľa v zastúpení v Košiciach dňa .....

Podpis: .....

Ing. Rastislav Trnka,  
predseda Košického samosprávneho kraja

Za Prijímateľa v Michalovciach, dňa .....

Podpis: .....

Gejza Sačko,  
predseda predstavenstva

Podpis: .....

Ing. Jozef Klink, EMBA,  
podpredseda predstavenstva

Podpis: .....

Peter Nagy,  
člen predstavenstva





Integrovaný regionálny  
operačný program

Príloha č. 4 Zmluvy o poskytnutí NFP

## Rozpočet projektu

EURÓPSKA ÚNIA  
EURÓPSKY FOND  
REGIONÁLNEHO ROZVOJA



<b>Názov žiadateľa:</b>	ARRIVA Michalovce, a.s.									
<b>Názov projektu:</b>	Tarifno-informačné zabezpečenie integrovaného dopravného systému autobusov východnej časti Košického samosprávneho kraja									
<b>Prioritná os:</b>	Prioritná os 1 - Bezpečná a ekologická doprava v regiónoch									
<b>Špecifický cieľ</b>	1.2.1 Zvyšovanie atraktivity a konkurencieschopnosti verejnej osobnej dopravy									
<b>Spolufinancovanie NFP z COV (%)</b>	90,00%	<b>Spolufinancovanie zdroja EÚ z COV (%)</b>	85,00%	<b>Spolufinancovanie zdroja ŠR z COV (%)</b>	5,00%	<b>Spolufinancovanie vlastných zdrojov z COV (%)</b>	10,00%	<b>Platca DPH (neoprávnená DPH)</b>	ÁNO	278 832,92 €

Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet MJ	Jednotková cena bez DPH (EUR)	Cena celkom bez DPH (EUR)	Cena celkom s DPH (EUR)	Celkové oprávnené výdavky (EUR)	z toho NFP (EUR)	Neoprávnené výdavky (EUR)	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6 = 4 x 5)	(7 = 6 x 1,2)	(8)	(9 = 8 x %NFP)	Platca DPH 10 = 6 - 8 Neplatca DPH 10 = 7-8	
<b>Hlavná aktivita č. 1</b>										
<b>zabezpečenie tarifno - informačného dopravného systému</b>										
materiálovo technické zabezpečenie autobusov PAD a MHD	022 Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	súbor	1,00	1 181 929,50	1 181 929,50	1 418 315,40	1 181 929,50	1 063 736,55	0,00	
perzónifikačné pracovisko	022 Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	súbor	6,00	2 500,00	15 000,00	18 000,00	15 000,00	13 500,00	0,00	
výpočtová technika pre TIS	022 Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	súbor	1,00	78 251,80	78 251,80	93 902,16	78 251,80	70 426,62	0,00	
software pre TIS	013 Softvér	súbor	1,00	23 433,30	23 433,30	28 119,96	23 433,30	21 089,97	0,00	
<b>SPOLU Hlavná aktivita č. 1</b>					<b>1 298 614,60</b>	<b>1 558 337,52</b>	<b>1 298 614,60</b>	<b>1 168 753,14</b>	<b>0,00</b>	
<b>Hlavná aktivita č. 2</b>										
<b>internetové pripojenie autobusov</b>										
wifi	022 Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	súbor	1,00	89 100,00	89 100,00	106 920,00	89 100,00	80 190,00	0,00	
<b>SPOLU Hlavná aktivita č. 2</b>					<b>89 100,00</b>	<b>106 920,00</b>	<b>89 100,00</b>	<b>80 190,00</b>	<b>0,00</b>	
<b>SPOLU HLAVNÉ AKTIVITY PROJEKTU (celkové priame výdavky)</b>					<b>1 387 714,60</b>	<b>1 665 257,52</b>	<b>1 387 714,60</b>	<b>1 248 943,14</b>	<b>0,00</b>	
<b>Podporné aktivity projektu</b>										

<b>Publicita a iné podporné aktivity</b>									
stála tabuľa	518 Ostatné služby	ks	1,00	300,00	300,00	360,00	300,00	<b>270,00</b>	0,00
plagát	518 Ostatné služby	ks	205,00	30,00	6 150,00	7 380,00	0,00	<b>0,00</b>	6 150,00
<b>SPOLU Publicita a iné podporné aktivity</b>					<b>6 450,00</b>	<b>7 740,00</b>	<b>300,00</b>	<b>270,00</b>	<b>6 150,00</b>
<b>Interné riadenie projektu</b>									
Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet MJ	% pracovného času na projekt	Hrubá mzda/ odmena za mernú jednotku (EUR)	Zákonné odvody zamestnávateľa za mernú jednotku (EUR)	Celková cena práce za projekt (EUR)	<b>z toho NFP (EUR)</b>	Neoprávnené výdavky (EUR)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8 = 4 x 5 x (6 + 7))	(9 = 8 x %NFP)	(10)
Projektový manažér (riadenie projektu)	521 Mzdové výdavky	osobohodina	500,00	100,00%	8,05	2,83	5 440,00	<b>4 896,00</b>	0,00
Finančný manažér	521 Mzdové výdavky	osobohodina	500,00	100,00%	8,05	2,83	5 440,00	<b>4 896,00</b>	0,00
<b>SPOLU Interné riadenie projektu</b>							<b>10 880,00</b>	<b>9 792,00</b>	<b>0,00</b>
<b>SPOLU PODPORNÉ AKTIVITY PROJEKTU (celkové nepriame výdavky)</b>					<b>17 330,00</b>	<b>18 620,00</b>	<b>11 180,00</b>	<b>10 062,00</b>	<b>6 150,00</b>
<b>S P O L U (celkové výdavky projektu)</b>					<b>1 405 044,60</b>	<b>1 683 877,52</b>	<b>1 398 894,60</b>	<b>1 259 005,14</b>	<b>6 150,00</b>

**Podrobný položkový rozpočet (v EUR)**

<b>Názov žiadateľa</b>		ARRIVA Michalovce, a.s.					
<b>Názov projektu</b>		východnej časti Košického samosprávneho kraja					
<b>Prioritná os</b>		Prioritná os 1 - Bezpečná a ekologická doprava v regiónoch					
<b>Špecifický cieľ</b>		1.2.1 Zvyšovanie atraktivity a konkurencieschopnosti verejnej osobnej dopravy					
P.č.	Názov výdavku	Merná jednotka	Množstvo	Jednotková cena	Výdavky celkovo bez DPH	Oprávnené výdavky bez DPH	Neoprávnené výdavky bez DPH
<b>Hlavná aktivita č. 1</b>		<b>zabezpečenie tarifno - informačného dopravného systému</b>					
1	palubný počítač vrátane tlačiarene, komunikačnej jednotky a podstavy pre PAD	súbor	197,000	3 095,00	609 715,00	609 715,00	0,00
2	palubný počítač vrátane tlačiarene, komunikačnej jednotky a podstavy pre MHD	súbor	2,000	3 095,00	6 190,00	6 190,00	0,00
3	perzónifikačné pracovisko - počítač, tlačiareň čipových kariet, fotoaparát, čítačka bezkontaktných čipových kariet, tlačiareň potvrdeniek	súbor	6,000	2 500,00	15 000,00	15 000,00	0,00
4	tabuľa vonkajšia bočná	ks	171,000	731,50	125 086,50	125 086,50	0,00
5	tabuľa vonkajšia zadná	ks	171,000	291,50	49 846,50	49 846,50	0,00
6	tabuľa vnútorná min 19''	ks	29,000	984,50	28 550,50	28 550,50	0,00
7	tabuľa vnútorná min 29''	ks	142,000	1 314,50	186 659,00	186 659,00	0,00
8	kamery do autobusov	ks	171,000	1 000,00	171 000,00	171 000,00	0,00
9	MHD - vonkajšia zadná	ks	2,000	291,50	583,00	583,00	0,00
10	MHD - vnútorná min 19''	ks	1,000	984,50	984,50	984,50	0,00
11	MHD - vnútorná min 29''	ks	1,000	1 314,50	1 314,50	1 314,50	0,00
12	MHD - kamery	ks	2,000	1 000,00	2 000,00	2 000,00	0,00
13	Dell PowerEdge R7515 Server	ks	1,000	14 190,00	14 190,00	14 190,00	0,00
14	UPS záložný zdroj +mgmt.karta+EBM	ks	1,000	4 334,00	4 334,00	4 334,00	0,00
15	Produkčný server Dell Powerprotect DD6400	ks	1,000	49 500,00	49 500,00	49 500,00	0,00
16	DD Software Base - VP (Required Software - EMEA)	ks	1,000	2 596,00	2 596,00	2 596,00	0,00
17	Manager Essentials (1Socket) Smart Selection Storage	ks	1,000	935,00	935,00	935,00	0,00
18	SFP Modul	ks	2,000	214,50	429,00	429,00	0,00
19	Prepínač Zyxel 10 Gbit	ks	2,000	1 846,90	3 693,80	3 693,80	0,00
20	Stojanový rozvádzač - Rack	ks	1,000	2 574,00	2 574,00	2 574,00	0,00
21	Manager Essentials - PPDM_ESSENTIALS	ks	1,000	23 433,30	23 433,30	23 433,30	0,00
	<b>spolu</b>				<b>1 298 614,60</b>	<b>1 298 614,60</b>	0,00
<b>Hlavná aktivita č. 2</b>		<b>internetové pripojenie autobusov</b>					
28	wifi do autobusov	ks	196,000	450,00	88 200,00	88 200,00	0,00
29	MHD - wifi	ks	2,000	450,00	900,00	900,00	0,00
	<b>spolu</b>				<b>89 100,00</b>	<b>89 100,00</b>	0,00
<b>Podporné aktivity projektu</b>							
30	stála tabuľa	ks	1,000	300,00	300,00	300,00	0,00
31	plagát	ks	205,000	30,00	6 150,00	0,00	6 150,00
32	Projektový manažér (riadenie projektu)	osobohodín	500,000	10,88	5 440,00	5 440,00	0,00
33	Finančný manažér	osobohodín	500,000	10,88	5 440,00	5 440,00	0,00
	<b>Celkom:</b>				<b>1 405 044,60</b>	<b>1 398 894,60</b>	<b>6 150,00</b>
	<b>DPH:</b>				<b>278 832,92</b>	<b>0,00</b>	<b>278 832,92</b>
	<b>Celkom s DPH:</b>				<b>1 683 877,52</b>	<b>1 398 894,60</b>	<b>284 982,92</b>